

# 东欧戏剧史（共七卷）



[东欧戏剧史（共七卷） 下载链接1](#)

著者:杨敏 主编

出版者:后浪 | 北京联合出版公司

出版时间:2018-8

装帧:精装

isbn:9787550287075

波兰、捷克和斯洛伐克、匈牙利、南斯拉夫

罗马尼亚、保加利亚、阿尔巴尼亚

我国第一部专门评介东欧各国戏剧发展的著作

全面系统了解东欧剧变前诸国戏剧文化的珍贵资料

间接了解东欧民族传统、社会生活的重要参照

## ◎ 编辑推荐

《东欧戏剧史》是我国第一部专门评介东欧各国戏剧发展的著作，是全面系统了解东欧剧变前诸国戏剧文化的珍贵资料，也是间接了解东欧民族传统、社会生活的重要参照。

东欧，既是个地理概念，在“冷战”时期，又是个社会政治概念。在本书撰写的1987年，书中所写的波兰、捷克和斯洛伐克、匈牙利、南斯拉夫、罗马尼亚、保加利亚、阿尔巴尼亚，皆属于社会主义国家，各国戏剧在世界戏剧史上也都有着可圈可点的业绩，还出现了格罗托夫斯基、博达沃斯等戏剧名家。如今，东欧剧变已约三十年，南斯拉夫已不复存在，捷克和斯洛伐克也由合而分，因而，书中所记录的特定历史时期的戏剧风貌愈加有其十分珍贵的史料价值。

☆ 完整呈现东欧剧变前波兰、捷克和斯洛伐克、匈牙利、南斯拉夫、罗马尼亚、保加利亚、阿尔巴尼亚诸国戏剧发展的历史。

☆ 既关注戏剧文学，又关注剧场艺术。

☆ 广涉各国及剧本创作、剧作家、导演、演员、剧院、舞台美术家和戏剧活动等各方面。

☆ 作者亲赴所写国家调研查询，文献大都来自各国语言的权威资料。

## ◎ 内容简介

这是我国第一部专门评介东欧各国戏剧发展的著作，是全面系统了解东欧剧变前诸国戏剧文化的珍贵资料，也是间接了解东欧民族传统、社会生活的重要参照。全书分波兰、捷克和斯洛伐克、匈牙利、南斯拉夫、罗马尼亚、保加利亚、阿尔巴尼亚七卷，立足于经济、科技、教育、宗教、文化发展的基础，从戏剧文学创作和舞台艺术两大向度，介绍了戏剧产生的历史文化背景、源头和发展历程，涉及剧本创作、剧作家、导演、演员、剧院、舞台美术家和戏剧活动等各方面。本书作者多有东欧诸国留学经验，精通当地语言，撰写时亦曾赴相关国家考察调研、搜集资料。此次修订再版，特邀部分作者做了内容上的增订，殊为不易，值得珍藏。

作者介绍：

杨敏（匈牙利卷）

1933年生于山东省。1954年毕业于哈尔滨外国语学院俄语专业。1955—1960年，在中国戏剧家协会任编辑、翻译。1961—1974年，在沈阳农学院任外语教师。1975—1979年，在中国人民大学任教师。1980年至今，在中国艺术研究院任副研究员、研究员。译著有《论导演艺术》。翻译的多幕话剧剧本有《渔人之家》《金马车》《我的朋友》《我的爱，厄勒克特拉》《多特一家》等。其中，《渔人之家》曾被空政文工团、北京人民艺术剧院、上海戏剧学院等国内数十家院团搬上舞台。曾参与《中国大百科全书·戏剧卷》的撰稿和编辑事宜，担任“俄、苏、东欧”分支副主编，主要负责“东欧戏剧”部分的编辑工作。此外，多年来发表论文、译文、评论等文章数百篇，散见于国内各种学术报刊之中。

林洪亮（波兰卷）

研究员。1935年9月生于江西南康。波兰华沙大学波兰语文系硕士。曾先后就任于中国

科学院文学所和中国社会科学院外国文学所，担任外国文学所东欧文学研究室主任、欧美同学会理事和东欧分会副会长。中国作家协会会员，国务院特殊津贴终身享受者。1984年获波兰政府颁发的“波兰文化功勋奖章”，1994年获波兰颁发的“心连心奖章”，2000年获波兰总统颁发的“十字骑士勋章”，2010年获波兰政府颁发的“‘荣誉艺术’银质文化勋章”。2007年获中国翻译工作者协会授予的“资深翻译家”称号。1955年开始发表作品，著有《密茨凯维奇》《显克维奇》《肖邦传》《波兰戏剧简史》。主编和撰稿的集体著作有《东欧文学史》《东欧当代文学史》。译著有《你往何处去》（已出七版）、《十字军骑士》（已出四版）、《火与剑》、《显克维奇中短篇小说选》、《密茨凯维奇诗选》、《塔杜施先生》（合译）、《先人祭》（合译）、《呼唤雪人》、《一见钟情》、《肖邦通信集》、《第三个女人》、《灯塔看守》、《哈尼娅》、《人民近卫军》、《着魔》、《中非历险记》等。还编选有多种东欧文学作品选集。

蒋承俊（1933—2007，捷克和斯洛伐克卷）

研究员。重庆市人。1949年12月参加中国人民解放军，1952—1954年在中国人民志愿军某兵团司令部任文化教员。1954—1955年在北京大学俄语系波捷班学习，1955—1961年在布拉格查理大学捷克语文系学习，1961年9月分配到中国科学院文学研究所苏联东欧文学组工作，后转入外国文学所东欧文学室，1993年退休。中国作家协会会员，1993年起享受政府特殊津贴。2007年获中国翻译工作者协会授予的“资深翻译家”称号。著有《捷克文学史》、《东欧文学史》（合著）、《东欧文学简史》（合著）、《东欧当代文学史》（合著）、《20世纪中欧东南欧文学史》（合著）、《哈谢克和好兵帅克》，曾参加北京大学主编的《20世纪欧美文学史》的撰稿工作。译著有《绞刑架下的报告》、《小城故事》、《万能机器人》（合译）、《五月》、《野姑娘芭拉》、《尘寰中的故我》和长篇小说《好兵帅克的遭遇》。编选有《世界散文随笔精品文库》（东欧卷）、《蓝袜子丛书》（东欧卷）等。

郑恩波（南斯拉夫卷）

中国艺术研究院原当代文艺研究室主任，研究员，曾任院高级职称评委会副主任，享受国务院特殊津贴。中国作家协会、中国译协会员、阿尔巴尼亚作家与艺术家协会唯一的外籍会员、中国社会主义文艺学会理事、中国红色文化研究会顾问、刘绍棠乡土文学研究会会长。1964年毕业于北京大学俄语系，受国家公派，先后留学阿尔巴尼亚、南斯拉夫5年。第一次留阿归国后，经周恩来总理提议和批准，调《人民日报》国际部任翻译、记者10年，期间以“红山鹰”为笔名发表的一大批“阿尔巴尼亚通讯”，在中、阿两国颇有影响，是我国20世纪六七十年代的名记者。后长期从事中外文学研究工作，有各类作品750余万字。著有《阿尔巴尼亚文学史》、《南斯拉夫戏剧史》、《中国文学》（与女儿郑秋蕾合著）、《刘绍棠全传》、《新时期文艺主潮论》（主编并参加撰写）、《恭王府文评》；译著有《亡军的将领》《居辽同志兴衰记》《母亲阿尔巴尼亚》等12部；主要文学创作有《来自南斯拉夫的报告》《我与阿尔巴尼亚的情缘》；综合性文选：郑恩波50年诗文珍藏本《春华秋实》等。

冯志臣（罗马尼亚卷）

1937年生于吉林省敦化县，1956—1961年在北京外国语学院学习罗马尼亚语，毕业后留校任教。1961—1965年在罗马尼亚布加勒斯特大学语言文学系就读，获语文学博士学位。回国后继续在北外任教，侧重研究罗马尼亚语言和文学。执教期间，曾任罗马尼亚语教研室主任、东欧语系系主任、《东欧》季刊主编、硕士研究生与博士研究生导师。曾获中国翻译协会颁发的资深翻译家荣誉证书，享受政府特殊津贴。著有《罗马尼亚文学》、《东欧当代文学史》（罗马尼亚篇）、《汉罗词典》（主编）、《罗汉词典》（主编）、《罗马尼亚语通论》。译著有《考什布克诗选》、《卡拉迦列讽刺文集》（合译，外研社，1982年）、《吉德里兄弟》（合译）、《罗马尼亚戏剧选》（合译）、《埃米内斯库诗文选》。翻译的罗马尼亚剧本《公正舆论》曾由北京人民艺术剧院和武汉话剧团分别

公演。

## 陈九瑛（保加利亚卷）

1934年生于湖南常德，保加利亚索非亚大学保加利亚语言文学系毕业，中国社会科学院外国文学研究所研究员，曾获保加利亚政府“基里尔·麦托迪”文化奖。著有《保加利亚爱国诗歌研究》；合著作品有《东欧文学史》《东欧当代文学史》《中欧东南欧文学史》《欧洲文学史》；译著有长篇小说《轭下》（合译）、《夜驰白马》（合译）、《星星在我们上空》，中篇小说《两个朋友》（合译）、《灵魂的枷锁》，戏剧剧本《警报》《求职梦》，以及《保加利亚民间故事选》《世界著名机智人物大观》（合译）、《世界短篇小说精品文库》（合编）。

## 夏镇（1934—2015，阿尔巴尼亚卷）

江苏省建湖县人。1955年考入北京俄语学院（北外前身），1959年毕业留校。1962年边工作边学习阿尔巴尼亚语，后多年从事俄语、阿尔巴尼亚语教学工作，曾任阿尔巴尼亚语教研室主任（教研组长）、校统战部长，副教授。1985—1987年赴南斯拉夫普里什蒂纳大学进修，期间应邀出席南斯拉夫民俗学代表大会。曾任《东欧》杂志编委、海淀区海外联谊会第二届理事会理事、《沃土耕耘五十年》杂志顾问等职。2014年获中国非通用语教学研究会终身成就奖。曾翻译阿尔巴尼亚作家法特米尔·吉亚泰的小说《豆蔻年华》，主编多部阿尔巴尼亚语教材，参与编写《外国抒情诗赏析词典》，校对《中学生古汉语词典》，译释《小学古诗词背诵》等，并发表《阿尔巴尼亚诗歌嬗变》等多篇论文及文学评论。近年还出版了《夏镇诗选》《长歌短吟》和《爱的永恒——夏镇遗作》。

## 目录:再版前言

### 导读

### 波兰卷

#### 第一章 20世纪以前的波兰戏剧

#### 第二章 20世纪初至1945年的波兰戏剧

#### 第三章 第二次世界大战后的波兰戏剧

### 捷克和斯洛伐克卷

#### 第一章 20世纪以前的捷克和斯洛伐克戏剧

#### 第二章 20世纪初至1945年的捷克和斯洛伐克戏剧

#### 第三章 第二次世界大战后的捷克和斯洛伐克戏剧

### 匈牙利卷

#### 第一章 20世纪以前的匈牙利戏剧

#### 第二章 20世纪初至1945年的匈牙利戏剧

#### 第三章 第二次世界大战后的匈牙利戏剧

### 南斯拉夫卷

#### 第一章 20世纪以前的南斯拉夫戏剧

#### 第二章 20世纪初至1945年的南斯拉夫戏剧

#### 第三章 第二次世界大战后的南斯拉夫戏剧

### 罗马尼亚卷

#### 第一章 20世纪20年代以前的罗马尼亚戏剧

#### 第二章 两次世界大战期间的罗马尼亚戏剧

#### 第三章 第二次世界大战后的罗马尼亚戏剧

### 保加利亚卷

#### 第一章 20世纪20年代以前的保加利亚戏剧

#### 第二章 两次世界大战期间的保加利亚戏剧

#### 第三章 第二次世界大战后的保加利亚戏剧

### 阿尔巴尼亚卷

第一章 20世纪初至第二次世界大战期间的阿尔巴尼亚戏剧

第二章 第二次世界大战后的阿尔巴尼亚戏剧

出版后记

• • • • • [\(收起\)](#)

[东欧戏剧史（共七卷）](#) [下载链接1](#)

## 标签

戏剧

东欧

文学史

后浪

文学

2018

外国文学

\*\*\*后浪\*\*\*

## 评论

只能辅助用来补剧拉清单，看了一眼原书是1996年出版，行文之间仍然充满了“迎合资产阶级口味的xxxx充斥舞台”这种伟光正。以捷克卷为例，19世纪从马哈开始罗列一堆剧作家和作品名，却连这些人组成的May School都没提。反正就是特别囫圇，如果不了解该国历史，肯定看到扬胡斯被写了又写感觉一头雾水，如果有一定了解，这些内容又太敷衍。还有一个是以前吐槽过无数遍的&不单针对这套书，人名剧名等等专有名词只有中文，想深入阅读查中文你叫我去看百度百科么？更别提一堆搜不到更多信息的。搜中文你都不知道现在去布拉格哪部戏正好有演。看在折扣多才160和装帧还算精美的份上可以给三星，然而完全可以孔网30块买旧版，

反正还要自己做功课

-----  
这是我国第一部专门评介东欧各国戏剧发展的著作，是全面系统了解东欧剧变前诸国戏剧文化的珍贵资料，也是间接了解东欧民族传统、社会生活的重要参照。此次修订再版，特邀部分作者做了内容上的增订，殊为不易，值得珍藏。

-----  
若由维基百科的东欧戏剧关键词谱系图开始看起，未必比不上这套书。我绝不怜悯拿意识形态来隐藏文章下毫无史观粘着的糟糕面目的做法。即使换做现在，没有意识形态成分的散点介绍也一定归于平庸。通篇读下来，也就每节繁沓的剧场艺术让外行人的我读起来脸皮还未僵掉。

-----  
老派的写法。没有外文人名剧名对照真的烦。有不少剧本梗概。

-----  
感谢黄姓大佬的赠书。

-----  
才发现和我没关系

-----  
可贵的在于，没有局限于文本，而是文本和剧场双重关照，重在史料意义。

-----  
原先剁手这套书是想按图索骥去读感兴趣的剧作的，但到手后发现连人名剧名原文及参考文献都木有？！如果说原作是我朝第一部专门评介东欧各国戏剧发展的著作还情有可原的话，那修订再版的编辑要背锅。

-----  
这是我国第一部专门评介东欧各国戏剧发展的著作，是全面系统了解东欧剧变前诸国戏剧文化的珍贵资料，也是间接了解东欧民族传统、社会生活的重要参照。

-----  
[东欧戏剧史（共七卷）\\_下载链接1](#)

## 书评

东欧诸国的文学艺术，对我国读者和观众来说，并不陌生。自“五四”新文化运动以来，鲁迅、茅盾等革命文学先驱曾亲自翻译介绍了东欧诸国的文学作品。1949年，中华人民共和国成立后，东欧诸国的许多优秀作品相继被译成汉语，陆续出版：如波兰的密茨凯维奇、显克维奇、莱蒙特、米...

-----  
[东欧戏剧史（共七卷） 下载链接1](#)